

## STIFTUNGSSTATUTEN

### **R3i-Stiftung Residual Risk Reduction Initiative**

#### **I.**

#### **Name, Sitz und Zweck der Stiftung**

##### **Artikel 1**

Unter dem Namen **R3i-Stiftung - Residual Risk Reduction Initiative (R3i-Foundation - Residual Risk Reduction Initiative)** besteht mit Sitz in Basel eine Stiftung im Sinne von Artikel 80 und Folgenden des Schweizerischen Zivilgesetzbuches (ZGB).

Die Stiftung wird in das Handelsregister eingetragen und untersteht der Aufsicht der gesetzlichen Aufsichtsbehörde.

Der Stiftungsrat ist befugt, den Sitz mit Zustimmung der zuständigen Behörde an einen anderen Ort in der Schweiz zu verlegen.

##### **Artikel 2**

Die Stiftung bezweckt, zur Förderung des Allgemeinwohls weltweit Anstrengungen zu unternehmen, das trotz kunstgerechter Behandlung verbleibende Restrisiko makro- und mikrovaskulärer Vorfälle bei Herz-

## FOUNDATION CHARTER

### **R3i-Foundation Residual Risk Reduction Initiative**

#### **I.**

#### **Name, registered office and purpose of the foundation**

##### **Article 1**

In accordance with Art. 80 and following of the Swiss Civil Code (ZGB) a foundation is in existence under the name **R3i-Stiftung - Residual Risk Reduction Initiative (R3i-Foundation - Residual Risk Reduction Initiative)** with registered office in Basel.

The foundation will be registered with the Commercial Register and is subject to the supervision by the statutory supervision authority.

The Board of Trustees may with the consent of the authority in charge relocate the registered office to a different location in Switzerland.

##### **Article 2**

The purpose of the foundation is to reduce, for the benefit of the general welfare worldwide, the residual risk of macro- and microvascular incidents with cardiovascular and diabetes patients re-

Kreislauf- und Diabetes-Patienten zu reduzieren.

Der Stiftungszweck soll insbesondere durch folgende Massnahmen erreicht werden:

- a) Anregung und Unterstützung von Studien und Forschungsprogrammen;
- b) Schaffung von Foren für den Meinungs- und Erfahrungsaustausch unter und zwischen Forschenden und Trägern des Gesundheitswesens;
- c) Schaffung eines internationalen Netzwerkes;
- d) Durchführung von Ausbildungs- und Aufklärungsmassnahmen für medizinische Fachkreise;
- e) andere Massnahmen, die geeignet erscheinen, den Stiftungszweck im weitesten Sinne zu fördern.

### **Artikel 3**

Unter Vorbehalt zwingender anderslautender gesetzlicher Bestimmungen oder anderslautender Beschlüsse des Stiftungsrates, stehen den durch die Stiftung Begünstigten keine klagbaren Rechtsansprüche zu. Auch der wiederholte Empfang von Zuwendungen begründet keinen Rechtsanspruch.

maintaining despite of up to standard treatment.

The purpose of the foundation shall particularly be achieved by following measures:

- a) Encouraging and supporting studies and scientific programs;
- b) Creating platforms to exchange opinions and experiences between scientists and health officials;
- c) Establishing an international network;
- d) Performing educational and informational measures for healthcare professionals;
- e) Other measures which are deemed appropriate to serve the purpose of the foundation in the broadest sense.

### **Article 3**

Subject to compulsory legal provisions or decisions of the Board of Trustees, the foundation's beneficiaries shall not have any legal claims against the foundation. Even a repeated receiving of grants does not constitute a legal claim.

## **II. Stiftungsvermögen**

### **Artikel 4**

Die Stifterinnen widmen der Stiftung als Anfangsvermögen den Betrag von CHF 100'000.00 (Schweizer Franken einhunderttausend).

Im Übrigen wird das Stiftungsvermögen inskünftig geäuftet durch

- a) Erträge des Stiftungsvermögens und
- b) weitere Zuwendungen der Stifterinnen oder Dritter.

Ein direkter oder indirekter Rückfall von Stiftungsvermögen an die Stifterinnen oder mit ihnen verbundene Gesellschaften oder Personen (zusammen die "Stifter-Gruppe") ist ausgeschlossen.

### **Artikel 5**

Die Verwaltung des Stiftungsvermögens ist Sache des Stiftungsrates.

Zur Erfüllung des Stiftungszwecks können sowohl die Erträge des Stiftungsvermögens als auch das Stiftungsvermögen selbst in Anspruch genommen werden.

Über das Stiftungsvermögen ist angemessen Buch zu führen. Die Rechnung der Stiftung ist alljährlich auf den vom Stif-

## **II Foundation assets**

### **Article 4**

The founders endow the foundation with the initial sum of CHF 100,000.00 (Swiss Francs one hundred thousand).

In addition, the foundation assets will be increased by

- a) Income from the foundation assets and
- b) further donations by the founders or third parties.

Any direct or indirect refund of foundation assets to the founders or any of their affiliates or related persons (together the "Founders Group") is excluded.

### **Article 5**

The management of the foundation assets is the Board of Trustees' affair.

To achieve the purpose of the foundation earnings of the foundation assets as well as the assets of the foundation itself may be used.

The foundation assets are to be accounted for appropriately. The foundation's accounts have to be balanced

tungsrat bestimmten Zeitpunkt abzuschliessen. Sie ist zusammen mit dem Prüfungsbericht der Revisionsstelle der zuständigen Aufsichtsbehörde zu unterbreiten.

#### **Artikel 6**

Für Verbindlichkeiten der Stiftung haftet ausschliesslich das Stiftungsvermögen. Eine Haftung der Stifterinnen oder der Begünstigten besteht nicht.

### **III.**

#### **Organisation der Stiftung**

#### **Artikel 7**

Die Organe der Stiftung sind

- a) der Stiftungsrat,
- b) der internationale Steuerungsausschuss,
- c) eine Geschäftsstelle, soweit erforderlich,
- d) die Revisionsstelle.

Aufgaben und Arbeitsweise der einzelnen Organe werden vom Stiftungsrat in einem oder mehreren Stiftungsreglementen festgelegt, soweit sie nicht in diesem Stiftungsstatut oder im Gesetz vorgegeben sind.

every year at a certain time defined by the Board of Trustees. The annual statements need to be presented together with the audit report to the supervision authority.

#### **Article 6**

The foundation assets exclusively will be liable for obligations incurred by the foundation. No liability of the founders or the beneficiaries exists.

### **III.**

#### **Administration of the foundation**

#### **Article 7**

The bodies of the foundation will be

- a) the Board of Trustees,
- b) the International Steering Committee,
- c) an administration office, as far as necessary,
- d) the Auditor.

Duties and conduct of operation of the various bodies will be defined by the Board of Trustees in one or more standing orders of the foundation, as far as they are not already defined by this Foundation Charter or by mandatory law.

Den Stifterinnen stehen ausschliesslich die in diesem Stiftungsstatut oder in zwingenden gesetzlichen Bestimmungen ausdrücklich vorgesehenen Befugnisse zu.

#### **Artikel 8**

Der Stiftungsrat besteht aus drei bis neun Mitgliedern.

Die Amtsdauer beträgt vier Jahre. Wiederwahl ist möglich.

Der Stiftungsrat konstituiert sich selbst. Er wählt einen Präsidenten und einen Vizepräsidenten aus seiner Mitte, legt die Anzahl seiner Mitglieder fest und regelt die Zeichnungsberechtigung.

#### **Artikel 9**

Die Mitglieder des ersten Stiftungsrates werden von den Stifterinnen bezeichnet.

Im Weiteren ergänzt sich der Stiftungsrat durch Kooptation.

#### **Artikel 10**

Der Stiftungsrat ist das oberste Organ der Stiftung. Ihm obliegen alle Aufgaben, die nicht Kraft dieses Stiftungsstatuts und der vom Stiftungsrat zu erlassenden Stiftungsreglemente oder Kraft Gesetzes einem anderen Organ zugewiesen sind.

Der Stiftungsrat hat insbesondere die fol-

The Founders' functions regarding the Foundation are strictly limited to the functions explicitly set forth in this Foundation Charter or in mandatory law.

#### **Article 8**

The Board of Trustees consists of three to nine members.

The term of office will be four years. Re-election is possible.

The Board of Trustees constitutes itself. It elects a president and a vice-president out of its current members. The Board of Trustees defines the number of its members and regulates the signatory power.

#### **Article 9**

The initial members of the Board of Trustees are to be nominated by the founders.

In the future, the Board of Trustees is amended by co-option.

#### **Article 10**

The Board of Trustees is the supreme body of the foundation. It carries all duties which are not assigned to a different body either by the foundation's standing orders, which are to be established by the Board of Trustees, or by law.

The Board of Trustees is especially en-

genden Aufgaben:

- a) die Bestimmung der allgemeinen Leitlinien und Schwerpunkte der Stiftungsarbeit;
- b) Sicherstellung der finanziellen Mittel, die zur nachhaltigen Umsetzung des Stiftungszwecks benötigt werden, und die Verwaltung des Stiftungsvermögens;
- c) die Genehmigung des Jahresberichts und der Jahresrechnung sowie des Budgets, und die Berichterstattung an die Aufsichtsbehörde;
- d) die Wiederwahl amtierender und die Bestellung neuer Stiftungsräte;
- e) die Wahl der Mitglieder der übrigen Organe der Stiftung, einschliesslich der Revisionsstelle;
- f) die Entscheidung über die Einrichtung und den Bestand einer Geschäftsstelle und die Wahl der mit der Geschäftsführung beauftragten Personen;
- g) den Erlass, die Änderung und die Aufhebung von Reglementen, insbesondere über die Verwirklichung des Stiftungszweckes, die Organisation der Stiftung und die Anlage des Stiftungsvermögens.

trusted with the following duties:

- a) the regulation of the general guidelines and the designation of the main focus of the foundation's activities;
- b) Securing the financial means, which are necessary to effectively pursue the purpose of the foundation and the management of the foundation's assets;
- c) the approval of the annual report, the annual statements as well as the budget and the report to the supervision authority;
- d) the reelection of current and, the appointment of new members of the Board of Trustees;
- e) the appointment of members of the remaining bodies as well as of the auditor;
- f) the decision to institute and to maintain an administration office, and the appointment of the persons entrusted with the operation of the foundation;
- g) the release, amendment and repeal of standing orders, especially concerning the implementation of the purpose of the foundation, the organization and the allocation of the foundation's assets.

Der Stiftungsrat kann vorbehaltlich zwingender gesetzlicher Bestimmungen einen beliebigen Teil seiner Befugnisse an eines oder mehrere seiner Mitglieder oder an eine oder mehrere Personen ausserhalb des Stiftungsrates, namentlich an die Geschäftsstelle, übertragen. Er bestimmt in einem solchen Fall die Kompetenzen und Pflichten der bezeichneten Personen.

#### **Artikel 11**

Der Stiftungsrat ist beschlussfähig, wenn die Mehrheit seiner Mitglieder an der entsprechenden Sitzung teilnehmen. Stiftungsratssitzungen können auch in der Form von Telefon- oder Videokonferenzen oder als interaktive Internet-session abgehalten werden.

Stiftungsratsitzungen werden vom Präsidenten unter Angabe der Tagesordnung und der für die Teilnahme an der Sitzung erforderlichen Angaben unter Einhaltung einer Einladungsfrist von 20 Tagen einberufen. Jedes Mitglied des Stiftungsrates kann vom Präsidenten unter Angabe der Gründe die Einberufung einer Stiftungsratssitzung verlangen und, sofern dem Verlangen nicht innert 20 Tagen stattgegeben wird, selbst die Stiftungsratssitzung einberufen.

Die Beschlüsse werden mit einfacher Mehrheit der abgegebenen Stimmen gefasst, wobei jedes Mitglied über eine Stimme verfügt. Der Präsident des Stif-

The Board of Trustees may, subject to compulsory legal provisions, delegate any part of its powers to one or more of its members or to one or more persons not within the Board of Trustees, namely to an administration office. In such event it defines the competences and duties of the designated persons.

#### **Article 11**

The Board of Trustees represents a quorum if the majority of its members is present at the meeting. Meetings of the Board of Trustees may also be conducted through telephone- or video-conferences or as interactive internet-session.

Meetings of the Board of Trustees will be convened by the President respecting a period of notice of 20 days. The convocation shall comprise the agenda and the necessary information for the participation in the meeting. Each member of the Board of Trustees may demand the convocation by the president by notifying the reasons. If the member's demand is not followed within 20 days the respective member may convene a meeting of the Board of Trustees.

The resolutions are adopted by a simple majority of the votes cast. Each member has one vote. The president of the Board of Trustees also casts his vote and in the

tungsrates stimmt mit und hat bei Stim-  
mengleichheit den Stichentscheid.

Beschlussfassungen auf dem Zirkulati-  
onsweg sind zulässig, sofern nicht ein  
Mitglied mündliche Beratung verlangt.

Über die Verhandlungen und Beschlüsse  
des Stiftungsrates wird ein Protokoll ge-  
führt.

#### **Artikel 12**

Die Stiftungsräte sind grundsätzlich eh-  
renamtlich tätig. Die Auslagen der Stif-  
tungsräte werden ihnen gegen Nachweis  
erstattet. Der Stiftungsrat ist auch befugt,  
die Leistungen der Stiftungsräte und ihre  
Verantwortung für die Stiftung angemes-  
sen zu honorieren.

#### **Artikel 13**

Der internationale Steuerungsausschuss  
berät den Stiftungsrat in allen wissen-  
schaftlichen Fragen und in Fragen der  
Wissensvermittlung.

#### **Artikel 14**

Der Stiftungsrat wählt jeweils für eine  
Amtszeit von einem Jahr eine unabhäni-  
ge externe Revisionsstelle. Diese über-  
prüft die Jahresrechnung der Stiftung und  
erstattet dem Stiftungsrat darüber schrift-  
lichen Bericht. Die gesetzlichen Bestim-

event of a tie, the president will have a  
second casting vote.

The adoption of resolutions by means of  
circular letter is permitted under reserve  
that no member demands an oral con-  
sultation.

The proceedings and resolutions of the  
Board of Trustees will be protocolled.

#### **Article 12**

The members of the Board of Trustees  
act on a honorary basis. The members of  
the Board of Trustees will be reimbursed  
for their evidenced expenses. However,  
the Board of Trustees may resolve an  
appropriate compensation of the mem-  
bers of the Board of Trustees for their  
efforts for the foundation.

#### **Article 13**

The International Steering Committee  
provides advice for the Board of Trustees  
in all scientific and educational matters.

#### **Article 14**

The Board of Trustees appoints for the  
period of one year an independent and  
external auditor. The auditor is responsi-  
ble for auditing the annual accounts of  
the foundation and has to submit a writ-  
ten report concerning the annual ac-



mungen bleiben vorbehalten.

#### **IV.**

#### **Dauer und Aufhebung**

##### **Artikel 15**

Die Dauer der Stiftung ist unbegrenzt.

Eine vorzeitige Aufhebung der Stiftung darf nur aus den im Gesetz vorgesehenen Gründen und nur mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde durch einstimmigen Beschluss des Stiftungsrates erfolgen.

Bei einer Aufhebung überträgt der Stiftungsrat das noch vorhandene Vermögen an eine ebenfalls gemeinnützige Institution mit möglichst ähnlicher Zielsetzung. Ein Rückfall von Stiftungsvermögen an die Stifterinnen oder deren Rechtsnachfolger ist ausgeschlossen.

#### **V.**

#### **Änderungen des Stiftungsstatutes**

##### **Artikel 16**

Der Stiftungsrat kann der zuständigen Behörde eine Änderung der Bestimmungen des Stiftungsstatuts unter Wahrung des Stiftungszwecks beantragen.

counts to the Board of Trustees, always subject to the legal provisions.

#### **IV.**

#### **Duration and Annulment**

##### **Article 15**

The duration of the foundation is unlimited.

A premature dissolution of the foundation may only occur due to the reasons provided for in the law and only with the consent of the supervision authority by unanimous resolution of the Board of Trustees.

In the event of dissolution, the Board of Trustees transfers the yet remaining assets to another charitable institution with objectives as closely related as possible to those of the foundation. Foundation assets shall never revert to the founders or their legal successors.

#### **V.**

#### **Amendment of the Foundation Charter**

##### **Article 16**

The Board of Trustees may apply to the competent authority for an amendment of the Foundation Charter provided that the foundation's purpose is sustained.

**VI.  
Sprache**

**Artikel 17**

Diese Stiftungsstatuten sind in deutscher und englischer Sprache verfasst. Im Falle von Abweichungen hat die deutsche Version Vorrang.

**VI.  
Language**

**Article 17**

This Foundation Charter is drafted in the German and in the English language. In case of discrepancies the German version shall prevail.

Der Stiftungsrat / The Board of Trustees